



## La campagne d'Europeana 1914-1918 en Belgique a commencé à Ypres

Les Belges sont invités à partager avec Europeana des témoignages familiaux de la Première Guerre Mondiale

**Ypres, le 12 décembre 2012 - Ce mercredi, dans le cadre du projet Europeana 1914-1918 qui vise à fonder une base de données européenne d'archives de la Première Guerre Mondiale, l'équipe Europeana était présente au In Flanders Fields Museum à Ypres afin d'aider les personnes volontaires à scanner et à partager leurs objets et histoires relatifs à la Première Guerre Mondiale.**

Europeana 1914-1918 est un projet européen destiné à faire revivre la mémoire de la Première Guerre Mondiale. Dans le cadre de ce projet, Europeana est à la recherche de témoignages de famille. Aujourd'hui, c'était à Ypres que la campagne en Belgique a été lancée. « *Plus de 45.000 objets, documents, photos et histoires ont déjà été récoltés dans l'Union Européenne pour le site Europeana 14-18. C'est maintenant au tour de la région de la ligne de front de notre pays. Partager de telles histoires avec d'autres personnes dans toute l'Union Européenne et avec le monde entier via le net est, dans le cadre du siècle de commémoration de la Première Guerre Mondiale, une manière exceptionnelle de se remémorer les faits* » déclare Piet Chielens de l'In Flanders Fields Museum.

Chacun possède certainement chez lui ou dans son grenier une vieille boîte contenant des lettres, des photos, des journaux intimes, des objets ou médailles de la Première Guerre Mondiale. Toutes les personnes retrouvant de tels documents sont invitées à les partager et d'ainsi faire partie du projet Europeana 1914-1918.

### Partage en ligne, dirigé vers les monde entier

Deux possibilités sont proposées afin de partager ces documents. Les Belges intéressés sont soit invités à se rendre à un des 'collect days' – comme celui d'Ypres qui a eu lieu ce mercredi - qui auront lieu durant l'année 2013 en Belgique, soit à les partager en ligne via le portail en ligne d'Europeana : <http://www.europeana1914->



[1918.eu/fr/contributor](http://1918.eu/fr/contributor). Le côté 'online' du projet est en effet très important et bénéficie du support de l'Université d'Oxford : « *Nous sommes heureux de faire partie d'un tel projet.* », dit le Docteur Stuart Lee, Député CIO des services IT de l'Université d'Oxford, « *Nous avons lancé cette idée de collecte de souvenirs en ligne auprès de la communauté. Un jour de collecte dans une ville comme Ypres, si importante historiquement, va nous offrir une opportunité formidable afin d'évaluer l'héritage de la guerre existant dans les différentes régions de l'Europe.* »

Les histoires personnelles de famille, qui n'ont peut-être jamais été partagées en dehors de celle-ci pourront alors dès ce moment faire partie de la base de données et être diffusées et sauvegardées. Ceci offre la possibilité à tout Belge de faire partie d'un projet plus important et qui dépasse les frontières de la Belgique.

Jill Cousins, Directeur Exécutif d'Europeana déclare « *les souvenirs et les histoires sont gardés par les familles. Il existe des archives cachées qui contiennent des histoires très personnelles d'une grande importance historiquement. C'est pourquoi notre archivage en ligne, qui collecte du matériel à travers l'Europe grâce à une série de 'collect days', est si important. Europeana apporte une nouvelle approche de l'histoire culturelle, créant le lien entre les histoires des gens et l'histoire officielle, et démontrant les versions différentes d'un même morceau d'histoire. Nous voulons encourager les gens à créer leur mémoire collective d'une guerre qui a fortement affecté la vie quotidienne des Européens, peu importe de quel côté de la bataille ils étaient.* »

### **Traitement professionnel**

Les documents collectés par Europeana sont catégorisés, traités et exploités selon une méthodologie rigoureuse et scientifique. Durant les 'collect days', des experts seront présents afin d'en dire plus sur les objets et leur histoire aux personnes qui les ramènent.

De plus, se séparer de documents de famille n'est pas toujours évident. C'est pourquoi Europeana ne demande qu'un scan de ces photos, lettres ou cartes. Le document original reste entre les mains du contributeur.

### **Un projet à taille européenne**

Le but de ce projet unique est de construire une immense database européenne, un lieu d'archives pour la mémoire de la Première Guerre Mondiale, dont tous les documents pourront être partagés avec le monde entier. Une quinzaine de 'collect days' seront ou ont déjà été organisés avec succès à travers l'Europe, notamment en Allemagne, au Royaume-Uni, en Irlande, au Luxembourg, en Slovénie ou au Danemark. Après Ypres, d'autres initiatives suivront en Belgique, à propos desquelles Europeana communiquera d'ici peu.



## **Note aux rédactions**

Europeana (europeana.eu) est la bibliothèque, l'archive et le musée numériques de l'Europe.

Le projet Europeana 1914-1918 (europeana1914-1918.eu) vise à fournir de nouvelles ressources uniques pour l'éducation, des expositions, des applications et des services ayant pour mission de faire perdurer le souvenir de la Première Guerre mondiale et de ses effets sur la vie des gens.

De nombreux musées et bibliothèques locaux se chargent de l'organisation et du fonctionnement quotidien des expositions itinérantes ; la cellule de patrimoine d'Ypres et le centre pour la paix d'Anvers sont des partenaires locaux importants pour l'organisation de ce projet. Jusqu'à présent, 25 expositions ont eu lieu en Allemagne, en Grande-Bretagne, en Irlande, au Luxembourg, en Slovénie, au Danemark et à Chypre . Dans le cadre du centenaire de la Première Guerre mondiale, Europeana travaille avec des partenaires en Belgique - comme la ville d'Ypres, le In Flanders Field Museum ou la province du Limbourg - en Italie, en France, en Roumanie, et en Autriche. Jusqu'à présent, plus de 2.000 personnes de tous âges et de l'Europe entière ont participé aux tournées afin de partager des histoires de famille.

Les participants aux expositions ont été rejoints par des contributeurs en ligne, si bien que 50.000 photos ou objets liés à la Première Guerre mondiale ont été uploadés sur le site web Europeana 1914-18. Tous les documents collectés par le projet passent par Europeana. Ces histoires de famille complètent les récits nationaux numérisés par les bibliothèques nationales et régionales pour le centenaire, dans le cadre d'Europeana Collections 1914-1918.

**Europeana se tient à votre disposition pour toute interview ou précision supplémentaire.**

**Contact :**

Jo Detavernier  
Jo.detavernier@finn.be  
0486 45 69 81